



CCAMLR

COMM CIRC 09/120  
SC CIRC 09/61

среда, 11 ноября 2009

## **Меры по сохранению и резолюции, принятые на Двадцать восьмом совещании АНТКОМ**

**Телефон:** +61 3 6210 1111  
**Факс:** +61 3 6224 8744  
**email:** [ccamlr@ccamlr.org](mailto:ccamlr@ccamlr.org)  
**Web:** [ccamlr.org](http://ccamlr.org)

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia  
181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



**CCAMLR**

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA  
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA  
Website: [www.ccamlr.org](http://www.ccamlr.org)

Phone: (61) 3 6210 1111  
Fax: (61) 3 6224 8744  
Email: [ccamlr@ccamlr.org](mailto:ccamlr@ccamlr.org)

**TO ALL MEMBERS OF THE COMMISSION  
AND THE SCIENTIFIC COMMITTEE**

**COMM CIRC 09/120  
SC CIRC 09/61**

11 November 2009

**Conservation Measures and Resolutions adopted  
at the Twenty-eighth Meeting of CCAMLR**

Members are hereby officially notified of the following revisions to the CCAMLR conservation measures which were adopted by the Commission at the Twenty-eighth Annual Meeting. The date for notification for the purposes of Article IX.6 of the Convention is 11 November 2009.

Conservation Measures 32-09 (2008), 33-02 (2008), 33-03 (2008), 41-01 (2008), 41-02 (2008), 41-03 (2008), 41-04 (2008), 41-05 (2008), 41-06 (2008), 41-07 (2008), 41-08 (2008), 41-09 (2008), 41-10 (2008), 41-11 (2008), 42-02 (2008), 51-04 (2008), 51-05 (2008), 52-01 (2008), 52-02 (2008), 52-03 (2008) and 61-01 (2008) will lapse on 30 November 2009. Conservation Measure 42-01 (2008) will lapse on 14 November 2009. These conservation measures dealt with fishery-related matters for the 2008/09 season.

Conservation Measure 91-02 (Protection of the Cape Shirreff CEMP site) was rescinded with the protection of Cape Shirreff continuing under the management plan of ASPA 149.

Resolutions 21/XXII and 26/XXVI were also rescinded.

The following conservation measures<sup>1</sup> and resolutions will remain in force in 2009/10:

Compliance –

10-01 (1998), 10-02 (2008), 10-04 (2007) and 10-06 (2008).

General fishery matters –

22-01 (1986), 22-02 (1984), 22-03 (1990), 22-04 (2006), 22-05 (2008), 23-01 (2005), 23-02 (1993), 23-03 (1991), 23-04 (2000), 23-05 (2000) and 24-02 (2008).

Fishery regulations –

31-01 (1986), 31-02 (2007), 32-01 (2001), 32-02 (1998), 32-03 (1998), 32-04 (1986), 32-05 (1986), 32-06 (1985), 32-07 (1999), 32-08 (1997), 32-10 (2002), 32-11 (2002), 32-12 (1998), 32-13 (2003), 32-14 (2003), 32-15 (2003), 32-16 (2003), 32-17 (2003), 32-18 (2006), 33-01 (1995), 51-01 (2008), 51-02 (2008) and 51-03 (2008).

Protected areas –

91-01 (2004).

<sup>1</sup> Reservations to these measures are given in the *Schedule of Conservation Measures in Force in 2008/09*.

Resolutions –

7/IX, 10/XII, 14/XIX, 15/XXII, 16/XIX, 17/XX, 18/XXI, 19/XXI, 20/XXII, 23/XXIII, 25/XXV, 27/XXVII and 28/XXVII.

The Commission revised the following conservation measures:

Compliance –

10-03 (2008), 10-05 (2008), 10-07 (2008), 10-08 (2006) and 10-09 (2008).

General fishery matters –

21-01 (2008), 21-02 (2006), 21-03 (2008), 22-06 (2008), 22-07 (2008), 23-06 (2007), 24-01 (2008), 25-02 (2008), 25-03 (2008) and 26-01 (2008)

In addition, the Commission adopted 26 new measures and three new resolutions.

A list of the conservation measures and resolutions adopted at the Twenty-eighth Meeting is attached.

Full details of the conservation measures and resolutions adopted at the Twenty-eighth Meeting will be available on the CCAMLR website by 20 November 2009. Hard copies may be requested from the Secretariat.

A new edition of the *Schedule of Conservation Measures in Force* will be distributed to Members in December 2009. The new edition will take account of the conservation measures adopted at CCAMLR-XXVIII.



Dr D.G.M. Miller  
Executive Secretary

Attch.

## **CONSERVATION MEASURES AND RESOLUTIONS ADOPTED AT CCAMLR-XXVIII**

### **COMPLIANCE**

CONSERVATION MEASURE 10-03 (2009)<sup>1,2,3</sup>

Port inspections of vessels carrying toothfish

CONSERVATION MEASURE 10-05 (2009)

Catch Documentation Scheme for *Dissostichus* spp.

CONSERVATION MEASURE 10-07 (2009)

Scheme to promote compliance by non-Contracting Party vessels with CCAMLR conservation measures

CONSERVATION MEASURE 10-08 (2009)

Scheme to promote compliance by Contracting Party nationals with CCAMLR conservation measures

CONSERVATION MEASURE 10-09 (2009)

Notification system for transshipments within the Convention Area

### **GENERAL FISHERIES MATTERS**

#### **Notifications**

CONSERVATION MEASURE 21-01 (2009)<sup>1,2,3</sup>

Notification that Members are considering initiating a new fishery

CONSERVATION MEASURE 21-02 (2009)<sup>1,2,3</sup>

Exploratory fisheries

CONSERVATION MEASURE 21-03 (2009)

Notifications of intent to participate in a fishery for *Euphausia superba*

#### **Gear Regulations**

CONSERVATION MEASURE 22-06 (2009)<sup>1,2,3</sup>

Bottom fishing in the Convention Area

CONSERVATION MEASURE 22-07 (2009)<sup>1,2,3</sup>

Interim measure for bottom fishing activities subject to Conservation Measure 22-06 encountering potential vulnerable marine ecosystems in the Convention Area

#### CONSERVATION MEASURE 22-08 (2009)

Prohibition on fishing for *Dissostichus* spp. in depths shallower than 550 m in exploratory fisheries

#### **Data Reporting**

#### CONSERVATION MEASURE 23-06 (2009)

Data Reporting System for *Euphausia superba* Fisheries

#### CONSERVATION MEASURE 23-07 (2009)

Daily Catch and Effort Reporting System for Exploratory Fisheries, with the exception of exploratory krill fisheries

#### **Research and Experiments**

#### CONSERVATION MEASURE 24-01 (2009)<sup>1,2,3</sup>

The application of conservation measures to scientific research

#### **Minimisation of Incidental Mortality**

#### CONSERVATION MEASURE 25-02 (2009)<sup>1,2,3</sup>

Minimisation of the incidental mortality of seabirds in the course of longline fishing or longline fishing research in the Convention Area

#### CONSERVATION MEASURE 25-03 (2009)<sup>1,2</sup>

Minimisation of the incidental mortality of seabirds and marine mammals in the course of trawl fishing in the Convention Area

#### **Environmental Protection**

#### CONSERVATION MEASURE 26-01 (2009)<sup>1,2,3</sup>

General environmental protection during fishing

### **FISHERY REGULATIONS**

#### **Fishing Seasons, Closed Areas and Prohibition of Fishing**

#### CONSERVATION MEASURE 32-09 (2009)

Prohibition of directed fishing for *Dissostichus* spp. except in accordance with specific conservation measures in the 2009/10 season

#### **By-catch Limits**

#### CONSERVATION MEASURE 33-02 (2009)

Limitation of by-catch in Statistical Division 58.5.2 in the 2009/10 season

#### CONSERVATION MEASURE 33-03 (2009)<sup>1,2,3</sup>

Limitation of by-catch in new and exploratory fisheries in the 2009/10 season

## **Finfish Fisheries – Toothfish**

### **CONSERVATION MEASURE 41-01 (2009)<sup>1,2,3</sup>**

General measures for exploratory fisheries for *Dissostichus* spp. in the Convention Area in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 41-02 (2009)**

Limits on the fishery for *Dissostichus eleginoides* in Statistical Subarea 48.3 in the 2009/10 and 2010/11 seasons

### **CONSERVATION MEASURE 41-03 (2009)**

Limits on the fishery for *Dissostichus* spp. in Statistical Subarea 48.4 in the 2009/10 fishing season

### **CONSERVATION MEASURE 41-04 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Dissostichus* spp. in Statistical Subarea 48.6 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 41-05 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Dissostichus* spp. in Statistical Division 58.4.2 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 41-06 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Dissostichus* spp. on Elan Bank (Statistical Division 58.4.3a) outside areas of national jurisdiction in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 41-07 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Dissostichus* spp. on BANZARE Bank (Statistical Division 58.4.3b) outside areas of national jurisdiction in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 41-08 (2009)**

Limits on the fishery for *Dissostichus eleginoides* in Statistical Division 58.5.2 in the 2009/10 and 2010/11 seasons

### **CONSERVATION MEASURE 41-09 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Dissostichus* spp. in Statistical Subarea 88.1 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 41-10 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Dissostichus* spp. in Statistical Subarea 88.2 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 41-11 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Dissostichus* spp. in Statistical Division 58.4.1 in the 2009/10 season

## **Finfish Fisheries – Icefish**

### **CONSERVATION MEASURE 42-01 (2009)**

Limits on the fishery for *Champsocephalus gunnari* in Statistical Subarea 48.3 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 42-02 (2009)**

Limits on the fishery for *Champsocephalus gunnari* in Statistical Division 58.5.2 in the 2009/10 season

## **Krill**

### **CONSERVATION MEASURE 51-04 (2009)**

General measure for exploratory fisheries for *Euphausia superba* in the Convention Area in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 51-05 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for *Euphausia superba* in Statistical Subarea 48.6 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 51-06 (2009)**

General measure for scientific observation in fisheries for *Euphausia superba*

### **CONSERVATION MEASURE 51-07 (2009)**

Interim distribution of the trigger level in the fishery for *Euphausia superba* in Statistical Subareas 48.1, 48.2, 48.3 and 48.4

## **Crustacean Fisheries – Crab**

### **CONSERVATION MEASURE 52-01 (2009)**

Limits on the fishery for crab in Statistical Subarea 48.3 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 52-02 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for crab in Statistical Subarea 48.2 in the 2009/10 season

### **CONSERVATION MEASURE 52-03 (2009)**

Limits on the exploratory fishery for crab in Statistical Subarea 48.4 in the 2009/10 season

## **PROTECTED AREAS**

### **CONSERVATION MEASURE 91-03 (2009)**

Protection of the South Orkney Islands southern shelf

## **RESOLUTIONS**

### **RESOLUTION 29/XXVIII**

Ratification of the Salvage Convention by Members of CCAMLR

### **RESOLUTION 30/XXVIII**

Climate change

### **RESOLUTION 31/XXVIII**

Best available science

---

<sup>1</sup> Except for waters adjacent to the Kerguelen Islands

<sup>2</sup> Except for waters adjacent to the Crozet Islands

<sup>3</sup> Except for waters adjacent to the Prince Edward Islands